



FIȘA DISCIPLINEI

Curs opțional (5). Limbă și literatură română (Gramatică normativă în perspectivă diacronică /Teme și motive literare românești) (în limba română)

Anul universitar 2025-2027

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea "Babeș-Bolyai"
1.2. Facultatea	Facultatea de Litere
1.3. Departamentul	Literatură Română și Teoria Literaturii
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii	Licență
1.6. Programul de studii / Calificarea	Limba și literatura română/Licențiat în filologie
1.7. Forma de învățământ	Zi

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	LLX5101 Curs opțional (5). Limbă și literatură română (LLR5162 Gramatică normativă în perspectivă diacronică /Teme și motive literare românești) (în limba română)					Codul disciplinei	LLX5101 / LLR5162
2.2. Titularul activităților de curs	Lect. dr. Laura Zăvăleanu						
2.3. Titularul activităților de seminar	Lect. dr. Laura Zăvăleanu						
2.4. Anul de studiu	3	2.5. Semestrul	5	2.6. Tipul de evaluare	C	2.7. Regimul disciplinei	DS

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2. curs	2	3.3. seminar/ laborator/ proiect	2
3.4. Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5. curs	28	3.6 seminar/laborator	28
Distribuția fondului de timp pentru studiul individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe (AI)					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Tutoriat (consiliere profesională)					4
Examinări					2
Alte activități					14
3.7. Total ore studiu individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)				98	
3.8. Total ore pe semestru				154	
3.9. Numărul de credite				6	

Data avizării în Decanat
Numele și semnătura decanului



4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	Cunoașterea noțiunilor studiate în cadrul cursurilor de Literatură română
4.2. de competențe	Nu este cazul

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	sală de curs dotată cu tablă, calculator și videoproiector
5.2. de desfășurare a seminarului/ laboratorului	Prezență în proporție de 70%

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale/esențiale	<p>cognitive – Dezvoltarea capacității de analiza interdisciplinară a unor <i>teme</i> și <i> motive</i> regăsite în toată literatura română și universală, dar și în artele plastice, muzică sau film.</p> <p>Înțelegerea contextelor culturale și istorico-sociale și a influenței lor asupra scriitorilor și literaturii epocii.</p> <p>Dezvoltarea capacității de interpretare critică și comparativă a elementelor de poetică și poietică, a structurilor retorice, constantelor tematice, elementelor de imaginar și mentalitate.</p> <p>Însușirea unei terminologii de specialitate, definirea și exemplificarea conceptelor și noțiunilor specifice.</p> <p>practic-aplicative,</p> <p>Dobândirea unor abilități de analiză de text și de interpretare iconografică</p> <p>Conceput ca un laborator de interpretare și analiză, cursul propune studenților un eșantion de <i>opere literare</i>, urmărind să demonstreze rezistența și adaptarea în timp a unor miteme, dar și soluții artistice noi la probleme existențiale dintotdeauna, insistând pe similitudinile și distincțiile de metodă regăsite în arte și în perioade culturale diferite.</p> <p>Exersarea modului de utilizare a principiilor, conceptelor și metodelor de lucru întrebuițate, aplicarea interdisciplinară a cunoștințelor însușite.</p> <p>comunicativ-relaționale, perfecționarea abilităților de analiză interdisciplinară, de cooperare la ședințele de seminar, de a judeca critic și argumenta, de a susține o prezentare pregătită anterior pe un subiect ales, dezvoltarea capacității de a coordona o discuție analitică pe o temă aleasă</p>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> • comunicare - îmbunătățirea nivelului de comunicare interdisciplinară, de transmitere a cunoștințelor • inițiativă în abordarea diferitelor aspecte • autonomie în învățare • deschidere spre învățarea pe parcursul vieții • respectarea eticii profesionale • corelarea informației • utilizarea integrată a tehnologiei informației • valorificarea cunoștințelor anterior dobândite • Relationarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Analiza interdisciplinară a unor <i>teme</i> și <i> motive</i> regăsite în toată literatura română și universală , dar și în artele plastice, muzică sau film , preluate, comparativ, pentru fiecare curs, din <i>trei perioade diferite</i> : secolele XVII-XVIII, secolul XIX și secolele XX-XXI .
7.2 Obiectivele specifice	<p>Cursul vizează organizarea studiului temelor și motivelor recurente de-a lungul istoriei culturii în funcție de descifrarea raporturilor cu <i>transcendentul</i>, cu <i>sinele</i> și cu <i>celălalt</i>, așa cum se materializează ele în etape culturale diferite, din care sunt selectate ca eșantion texte fundamentale din secolele XVI-XX și producții artistice contemporane (romane, opere de artă plastică, muzică și filme), urmărind să demonstreze rezistența și adaptarea în timp a unor miteme, dar și soluții artistice noi la probleme existențiale dintotdeauna, insistând pe similitudinile și distincțiile de metodă regăsite în arte și în perioade culturale diferite.</p> <p>Vor fi exploatate instrumentele istoriei literare, ale poeticii și hermeneuticii, ale analizei tematice și motivice, ale istoriei mentalităților sau ideilor, ca și ale analizei de imagine și de film.</p>



8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1.Curs introductiv. Prezentare tematică, bibliografie, tip de organizare a activității, precizarea cerințelor disciplinei și a formulei evaluative.	Prelegerea academică, explicarea, conversația, dialogul	<i>Cursul este conceput, în formulă interactivă, din 2 secvențe : prima secvență – prelegere, a doua secvență, atelier de interpretare, presupunând dialogul, exercițiul hermeneutic personal și intervenția studenților în analiza textelor propuse pentru a exemplifica structurile teoretice.</i>
2.Raporturile cuvânt – imagine. Semnificațiile cărții, lectura ca soluție ontologică. Metaforele bibliotecii. Oamenii; Cărți. Ray Bradbury, <i>451 Fahrenheit</i> – comentariu comparativ roman/film. Cuvinte-cheie : istorie, cuvânt, imagine, sensurile lecturii, bibliotecă, cenzură,	Prelegerea academică; întrebarea euristică; conversația, dialogul, analiza de text și imagine	Obligații ale studenților: lectura unor fragmente de text din bibliografie, vizionarea filmului, participarea la analiza comparativă roman/ film
3. Supraviețuirea prin poveste. Lumea ca text. Narațiunea între necesitate și exercițiu estetic. Recuperarea structurilor arhaice : mitul, legenda, povestirea exemplară. Michael Ende, <i>Poveste fără sfârșit</i> – comentariu comparativ roman/ film (Wolfgang Peterson, 1984). Cuvinte-cheie : mit, legendă, <i>exempla</i> , sapiențial, moral, estetic, ritualul povestirii. Bibliografie : Lucrările 6, 7, 8, 9, 12 din Bibliografia Opțională.	Prelegerea academică; întrebarea euristică; conversația, dialogul, analiza de text și imagine	Obligații ale studenților: lectura unor fragmente de text din bibliografie, participarea la dialog
4. Literatura de desfătare. Arhitecturile exemplare și compensatorii Cuvinte-cheie : cărțile de comportare, de meditație personală, oglinda principilor, pildă, literatura sapiențială, exemplum, ipostazele inițierii și edificării. Bibliografie : Lucrările 6, 7, 8, 9, 12, 25, 30 din Bibliografia opțională	Prelegerea academică; întrebarea euristică; conversația, dialogul, analiza de text și imagine	Obligații ale studenților: lectura unor fragmente de text din bibliografie, participarea la dialog
5. Alternativele inițierii sacrale. Apocrifele: topocronia simbolică a redempțiunii Cuvinte-cheie: <i>apokryphos</i> , literatura apocaliptică, topocronii mitice și simbolice, perspectivă compensatorie, convertirea alogenului în identitate, teme și motive semnificative. Bibliografie: Lucrările 14, 18, 35 din Bibliografia opțională	Prelegerea academică; întrebarea euristică; conversația, dialogul, analiza de text și imagine	Obligații ale studenților: lectura unor fragmente de text din bibliografie, participarea la dialog
6.. Alternativele inițierii sacrale. Legende hagiografice: experiența vecinătății lui Dumnezeu Cuvinte-cheie : cronotopul ascezei, modele de umanitate, forme ale mentalului colectiv, revelația împărtășită. Bibliografie : Lucrările 7, 8, 9, 25, 14, 18, 33, 35 din Bibliografia opțională	Prelegerea academică; întrebarea euristică; conversația, dialogul, analiza de text și imagine	Obligații ale studenților: lectura unor fragmente de text din bibliografie, participarea la dialog
7. Alternativele inițierii sacrale.	Prelegerea academică; întrebarea euristică; conversația, dialogul, analiza de text și imagine	Obligații ale studenților: vizionarea filmului, lectura unor



<p>Treptele edificării de sine și experiența transcendentului: Andrei Tarkovski, <i>Andrei Rubliov</i>, 1966 Cuvinte-cheie: tehnici cinematografice, perspectivare, focalizare, inițierea sacră, sensurile privirii, lumea ca frumusețe, creștin vs. păgân, cuvânt/imagine.</p>		<p>fragmente de text din bibliografie, participarea la analiza filmului.</p>
<p>8. Alternativele inițierii sacrale. Arta ca asceză sau despre eterna reîntoarcere - catabasa și anabasa, fragilitatea limitelor, interogarea indicibilului: <i>Eternity's Gate /La poarta eternității</i> (Julian Schnabel, 2018) Cuvinte cheie: tehnici cinematografice, deambulările camerei, perspectivare, focalizare, inițierea sacră, sensurile privirii, chipurile creației, lumea ca frumusețe, cuvânt/imagine, arta ca asceză, canonul estetic, tribulațiile introspecției: identitate și alteritate, alienarea ca reflex al lumii bolnave, treptele vindecării.</p>	<p>Prelegerea academică; întrebarea euristică; conversația, dialogul, analiza de text și imagine</p>	<p>Obligații ale studenților: lectura unor fragmente de text din bibliografie, participarea la dialog</p>
<p>9. Orizonturile edificării sapiențiale și comportamentale Cuvinte-cheie: cărțile de înțelepciune, alegorie, text sapiențial, sensurile eposului, semnificațiile cuvântului,, etic vs estetic, alveole spațio;temporale emblematice, exercițiul dialogului/ disputei filosofice, lectura ca act taumaturgic. Bibliografia: 7, 8, 24, 25,30, 31, 32, 35, din Bibliografia opțională</p>	<p>Prelegerea academică; întrebarea euristică;</p>	<p>Obligații ale studenților: lectura unor fragmente de text din bibliografie, participarea la dialog</p>
<p>10. Saga eroicului ca formă de întâlnire cu sinele. <i>Secvența I – Prelegere și dialog</i> Contrapunct cinematografic 1: <i>Labirintul lui Pan</i> (Guillermo del Toro, 2006) Bibiografie : Lucrările 1, 2, 6, 22, 23, 24, 25,37, 39 din Bibliografia opțională</p>	<p>Prelegerea academică; întrebarea euristică; conversația, dialogul, analiza de text și imagine</p>	<p>Obligații ale studenților: lectura unor fragmente de text din bibliografie, participarea la dialog</p>
<p>11. Saga eroicului ca formă de întâlnire cu alteritatea: romanul pseudoistoric Cuvinte-cheie: sensurile exemplarității, <i>extraneus</i> – exterior, străin, straniu, alogenul monstruos, dialectica întâlnirii: asimilarea alterității și etapele introspecției, topografia spațiului sacru. Contrapunct cinematografic 2: <i>The Book of Life</i> (Jorge R. Gutierrez, 2014) Bibiografie : Lucrările 1, 2, 6, 22, 23, 24, 25,37, 39 din Bibliografia opțională</p>	<p>Prelegerea academică; întrebarea euristică; conversația, dialogul, analiza de text și imagine</p>	<p>Obligații ale studenților: lectura unor fragmente de text din bibliografie, participarea la dialog</p>
<p>12. Diferență și identitate. Provocările alterității, repunerea în discuție a legilor cetății și redefinirea de sine. Centru și margine. Pierre Lemaître. <i>La revedere, acolo sus!</i>, comentariu comparativ roman/ film (Albert Dupontel, 2017) Cuvinte cheie: istorie și identitate, istorie și alteritate, identitatea ultragiată, tribulațiile excluderii, artă și identitate/alteritate</p>	<p>Prelegerea academică; întrebarea euristică; conversația, dialogul, analiza de text și imagine</p>	<p>Obligații ale studenților: lectura unor fragmente de text din bibliografie, participarea la dialog</p>



<p>13. Heraldica iubirii. Protagonisti și protagoniste. Proba oglinzii și împlânzirea diferenței; Mathias Malzieu, <i>Jack et la mécanique du coeur</i> – comentariu comparativ roman/ film (Stéphane Berla, Mathias Malzieu, 2014). Cuvinte cheie: sensibilitate, fantezie, imaginație, iubire, asumarea alterității, restructurări spațio-temporale, iubirea <i>pharmakon</i>, transcenderea suferinței, blazonul și imaginea heraldică. Bibliografie: Lucrările 16, 17, 24, 25, 37, 39 din Bibliografia opțională</p>	<p>Prelegerea academică; întrebarea euristică; conversația, dialogul, analiza de text și imagine</p>	<p>Obligații ale studenților: lectura unor fragmente de text din bibliografie, participarea la dialog</p>
<p>14. Heraldica iubirii: romanul cavaleresc și erotic, și invarianții săi culturali Sensurile căutării. Questa reușită. Cervantes, <i>Don Quijote</i>. Contrapunct cinematografic și muzical: <i>Man of la Mancha</i> (regia Dale Wasserman, muzică de Mitch Leigh, versuri de Joe Darion, 1972) Cuvinte-cheie: sensibilitate, fantezie, imaginație, iubire, asumarea alterității, restructurări spațio-temporale, iubirea <i>pharmakon</i>, blazonul și imaginea heraldică. Bibliografie: Lucrările 16, 17, 24, 25, 37, 39 din Bibliografia opțională</p>	<p>Prelegerea academică; întrebarea euristică; conversația, dialogul, analiza de text și imagine</p>	<p>Obligații ale studenților: lectura unor fragmente de text din bibliografie, participarea la dialog</p>
<p>12. Concluzii. Literatura „de desfătare”: kalokagathie și recuperarea alterității Cuvinte-cheie: narațiunea exemplară, „răscumpărarea estetică”, structurile lumii ideale, mentalitatea lui „frumos și bun”, estetică, retorică. Bibliografia: lucrările 2, 6, 12, 17, 18, 20, 33, 34, 37 din Bibliografia opțională</p>	<p>Prelegerea academică; întrebarea euristică; conversația, dialogul, analiza de text și imagine</p>	<p>Obligații ale studenților: lectura unor fragmente de text din bibliografie, participarea la dialog</p>
<p>Bibliografie: Backman, Fredrik, <i>Bunica mi-a zis să-ți spun că-i pare rău</i>, Art, 2017, C.S. Lewis, <i>Cronicile din Narnia</i>, vol. I-VII, București, Editura Rao, 2005; C.S. Lewis, <i>Treburi cerești</i>, <i>Lecturi zilnice</i>, I, București, Editura Humanitas, 2005; Ende, Michael, <i>Povestea fără sfârșit</i> – edițiile din 1995, 1987, 2005 etc., Ispirescu, Petre, <i>Tinerețe fără bătrânețe și viață fără de moarte</i> – în ediția Mircea Muthu, Maria Muthu, <i>Făt Frumos și „vremea uitată”</i>, EuroPress Group, 2008, Jünger, Ernst, <i>Jurnale pariziene</i>, Traducere din germană și prefață de Viorica Nișcov, Humanitas, București, [1997]; Lemaître, Pierre, <i>La revedere, acolo sus!</i>, Editura Trei, 2014 sau reeditarea, Levi, Marc <i>Toate acele lucruri pe care nu ni le-am spus</i>, Editura Trei, oricare ediție, Luca, Gherasim, <i>Le Vampire passif / Vampirul pasiv</i>, Ed. Vinea, 2016; Malzieu, Mathias, <i>Mecanica inimii</i>, Nemira, 2009 sau ediție ulterioară; Miguel de Cervantes, <i>Don Quijote</i>, Ediția trad. Edgar Papu, EPL, 1969 sau Sorin Marculescu, Paralela 45, 2004, Mishima, Yukio, <i>Templul de aur</i>, Ed. Univers, 1985; Odobescu, Alexandru, <i>Pseudo-cynegeticos</i>, Minerva, 1979, Orwell, George, <i>Ferma animalelor</i>, Editura Univers, București, 1992, Pamuk, Orhan, <i>Mă numesc Roșu</i>, Curtea Veche, 2006</p>		
<p>8.2 Seminar</p>	<p>Metode de predare</p>	<p>Observații</p>
<p>1. Repartizarea textelor propuse spre coordonare studenților pentru atelierul de interpretare; „Spune-mi o poveste din noaptea timpurilor. Cuvântul e aici și vorbește”. Povestea valorând o viață. Timpul și spațiul crizei și virtuțile taumaturgice ale istorisirii. Întrepătrunderea lumilor și mesagerii lor. Cetatea în oglindă. Ordine și dezordine. Identitate și alteritate. Coeziune socială vs. conflict. Mit și trecere. Înțelepciune și transmitere, imaginație și supraviețuire: <i>Noaptea regilor</i> (regia Philippe Lacôte, 2020)</p>	<p>Expunerea, explicația, dialogul.</p>	<p><i>Cursul este conceput, în formulă interactivă, din 2 secvențe : prima secvență – prelegere, a doua secvență, atelier de interpretare, presupunând dialogul, exercițiul hermeneutic comun și intervenția studenților în analiza textelor propuse pentru a exemplifica structurile teoretice.</i></p>



2. Raporturile cuvânt – imagine. „La început a fost cuvântul”: <i>cuvântul</i> – creator de lumi și <i>facerea</i> după „chip și asemănare”. Raportul <i>cuvânt</i> – <i>imagine</i> în contexte culturale diferite (creștin, iudaic, islamic, budist etc.): Orhan Pamuk, <i>Mă numesc Roșu</i> , Yukio Mishima, <i>Templul de aur</i>	Analiză de text și imagine. Brainstorming. Conversația, Explicația.	Pregătirea, prezentarea și coordonarea de către studenți a unei teme alese. Dialogul și exercițiul hermeneutic comun
3. Supraviețuirea prin poveste. Textul ca lume. Viața ca text. Povestea scrisă și lectura ei ca alternativă de transcendere a morții și de vindecare a lumii. Imaginație, creație, cercetare și edificare de sine. Markus Zusak, <i>Hoțul de cărți</i> - comentariu comparativ roman/ film (Brian Percival, 2013); Fredrik Backman, <i>Bunica mi-a zis să-ți spun că-i pare rău</i>	Analiză de text și imagine. Brainstorming. Conversația, Explicația.	Pregătirea, prezentarea și coordonarea de către studenți a unei teme alese. Dialogul și exercițiul hermeneutic comun
4. Topografia simbolică a redempțiunii. Vecinătatea lui Dumnezeu. Ipostaze ale tărâmului de dincolo: Petre Ispirescu, <i>Tinerețe fără bătrânețe și viață fără de moarte</i> Ion Creangă, <i>Ivan Turbincă</i> , texte hagiografice: <i>Testamentul lui Avraam</i> , <i>Călătoria Maicei Domnului la iad</i> , <i>Apocalipsa Apostolului Pavel</i> ;	Analiză de text și imagine. Brainstorming. Conversația, Explicația.	Pregătirea, prezentarea și coordonarea de către studenți a unei teme alese. Interpretarea textelor, filmelor și elementelor de artă vizuală prin dialog și exerciți hermeneutic comun
5. Împerecerea divinului în uman. Isus ca model al umanității absolute. Evanghelia lui Pseudo-Toma; Evanghelia arabă a copilăriei Mântuitorului; Evanghelia lui Pseudo-Matei; Evanghelia lui Petru; Evanghelia lui Nicodim;	Analiză de text și imagine. Brainstorming. Conversația, Explicația	Pregătirea, prezentarea și coordonarea de către studenți a unei teme alese. Interpretarea textelor, filmelor și elementelor de artă vizuală prin dialog și exerciți hermeneutic comun
6. Hristos contemporan cu secolul vitezei și al VIP-urilor. <i>Jesus Christ Superstar/ Isus Hristos Superstar</i> – vizionare și analiză de film (SUA, 2000), după opera rock omonimă de Tim Rice și Andrew Lloyd Webber;	Analiză de text și imagine.. Brainstorming. Conversația, Explicația	Pregătirea, prezentarea și coordonarea de către studenți a unei teme alese. Interpretarea textelor, filmelor și elementelor de artă vizuală prin dialog și exerciți hermeneutic comun
7. Experiența transcendentului ca joc și descoperire sau ca exercițiu al faptei bune. Ucenicia <i>în</i> și <i>prin</i> poveste: Ion Creangă, <i>Fata babei și fata moșneagului</i> ; C.S. Lewis, <i>Cronicile din Narnia</i>	Analiză de text și imagine. Brainstorming. Conversația, Explicația	Pregătirea, prezentarea și coordonarea de către studenți a unei teme alese. Interpretarea textelor, filmelor și elementelor de artă vizuală prin dialog și exerciți hermeneutic comun
8. Transcendentul asimilat. Referința biblică asumată ca exercițiu zilnic al căutării de sine. Modelul ideal al darurilor și virtuților. <i>Floarea Darurilor</i> , C.S. Lewis, <i>Treburi cerești</i> , <i>I, Lecturi zilnice</i> , Ernst Jünger, <i>Jurnale pariziene</i> ;	Analiză de text și imagine. Brainstorming. Conversația, Explicația	Pregătirea, prezentarea și coordonarea de către studenți a unei teme alese. Interpretarea textelor, filmelor și elementelor de artă vizuală prin dialog și exerciți hermeneutic comun
9. Înțelepciunea necuvântătoarelor: alegoria simbolică (<i>Fiziologul</i>), pilda moralizatoare (<i>Esopiia</i>) și istoria domestică (Ion Creangă, <i>Capra cu trei iezi</i> și <i>Punguța cu doi bani</i>); Avatarii contemporani ai modelului: George Orwell, <i>Ferma animalelor</i> – analiză comparativă roman – film (John Halas, Joy Batchelor, 1954)	Analiză de text și imagine. Brainstorming. Conversația, Explicația.	Pregătirea, prezentarea și coordonarea de către studenți a unei teme alese, Interpretarea textelor, filmelor și elementelor de artă vizuală prin dialog și exerciți hermeneutic comun



10. Edificarea sapiențială și comportamentală. Călătoria spre cunoașterea lumii și a sinelui. Căutarea centrului ca formă de hermeneutică a sensurilor vieții: <i>Varlaam și Ioasaf</i> ; Ion Creangă, <i>Povestea Porcului</i> , Alexandru Odobescu, <i>Feciorul de împărat cel cu noroc la vânat</i> , Mihai Eminescu, <i>Făt-Frumos din Lacrimă</i> ;	Analiză de text și imagine. Brainstorming. Conversația, Explicația	Pregătirea, prezentarea și coordonarea de către studenți a unei teme alese, Interpretarea textelor, filmelor și elementelor de artă vizuală prin dialog și exerciții hermeneutic comun
11. Saga eroicului și variantele întâlnirii cu alteritatea: <i>Alexandria</i> , Ion Creangă, <i>Povestea lui Harap; Alb</i> , Mihai Eminescu, <i>Călin Nebunul</i> ;	Analiză de text și imagine. Brainstorming. Conversația, Explicația	Pregătirea, prezentarea și coordonarea de către studenți a unei teme alese. Interpretarea textelor, filmelor și elementelor de artă vizuală prin dialog și exerciții hermeneutic comun
12. Dialectica lui „a fi diferit”: marginalul devenit reper. <i>Viața lui Bertoldo și lui Bertoldino...</i> , <i>Toată viața, istețiile și faptele minunatului Tilu Buhoglindă...</i> ; Ion Creangă, <i>Dănilă Prepeleac</i> , Ioan Slavici, <i>Spaima zmeilor</i> ;	Analiză de text și imagine. Brainstorming. Conversația, Explicația	Pregătirea, prezentarea și coordonarea de către studenți a unei teme alese, Interpretarea textelor, filmelor și elementelor de artă vizuală prin dialog și exerciții hermeneutic comun
13. „Îmblânzirea scorpiei”. Extremele și extremismele alterității: femeia ca amenințare. <i>Povestea despre Sindipa filosoful și discipolul său</i> ; Ion Creangă, <i>Povestea lui Stan Pățitul</i> ;	Analiză de text și imagine. Brainstorming. Conversația, Explicația	Pregătirea, prezentarea și coordonarea de către studenți a unei teme alese. Interpretarea textelor, filmelor și elementelor de artă vizuală prin dialog și exerciții hermeneutic comun
14. Romanul cavaleresc și erotic: heraldica iubirii și sublimarea celui alt; femeia – ideal și idol. Obiectul ca suport al sentimentului și ca substitut al ființei iubite. <i>Erotocritul, Istoria lui Filerot și a Anthusei</i> Marc Levy, <i>Toate acele lucruri pe care nu ni le-am spus</i> Idee conexă: obiectul obiectiv oferit (OOO), din introducerea la <i>Vampirul pasiv</i> al lui Gherasim Luca.	Analiză de text și imagine. Brainstorming. Conversația, Explicația	Pregătirea, prezentarea și coordonarea de către studenți a unei teme alese. Interpretarea textelor, filmelor și elementelor de artă vizuală prin dialog și exerciții hermeneutic comun

Bibliografie:

Bibliografia opțională:

Texte literare și filozofice

Alexandru Duțu, *Alexandria ilustrata de Nastase Negrule*, Meridiane, 1984
Backman, Fredrik, *Bunica mi-a zis să-ți spun că-i pare rău*, Art, 2017
Biblia sau Sfânta Scriptură, [versiune diortosită după *Septuaginta*, redactată și adnotată de Bartolomeu Valeriu Anania], București, Editura Institutului Biblic și de Misiune al Bisericii Ortodoxe Române, 2001;
C.S. Lewis, *Cronicile din Narnia*, vol. I-VII, București, Editura Rao, 2005;
C.S. Lewis, *Despre lumea aceasta și despre alte lumi*, Humanitas, 2011;
C.S. Lewis, *Treburile cerești., Lecturi zilnice*, I, București, Editura Humanitas, 2005;
Cărțile populare în literatura românească, Ediție îngrijită și studiu introductiv de Ion C. Chițimia și Dan Simonescu, Vol. I-II, [București], E.P.L., 1963;
Ende, Michael, *Povestea fără sfârșit* – edițiile din 1995, 1987 sau 2005, sau orice editie aveti la-ndemana
Epictet, *Manualul. Marcus Aurelius, Către sine*, Traducere de M. Peucescu și D. Burtea, Prefață de Eugen Cizek, Tabel cronologic și note de D. Burtea, Editura Minerva, București, 1997;
Evangelii apocrife, traducere, studiu introductiv, note și prezentări de Cristian Bădiliță, ediția a II-a, complet revăzută și ilustrată, Iași, Polirom, 1999;
Fiziolog. Bestiar, Ed Cătălina Velculescu, Ed Cavallioti, 2001



Ispirescu, Petre, *Tinerețe fără bătrânețe și viață fără de moarte* – în ediția Mircea Muthu, Maria Muthu, *Făt Frumos și „vremea uitată”*, EuroPress Group, 2008

Jünger, Ernst, *Jurnale pariziene*, Traducere din germană și prefață de Viorica Nișcov, Humanitas, București, [1997];

La storia di Filerot e Anthusa. Istoria lui Filerot și cu a Anthusei (ms. 1374 Bar – Bucurest), Édizione critica, introduzione et traduzione a cura di Angela Tarantino, [Roma], Bagato Libri, 1996;

Lemaître, Pierre, *La revedere, acolo sus!*, Editura Trei, 2014 sau reeditarea

Levi, Marc *Toate acele lucruri pe care nu ni le-am spus*, Editura Trei, oricare ediție

Luca, Gherasim, *Le Vampire passif / Vampirul pasiv*, Ed. Vinea, 2016

Malzieu, Mathias, *Mecanica inimii*, Nemira, 2009 sau ediție ulterioară

Miguel de Cervantes, *Don Quijote*, Ediția trad. Edgar Papu, EPL, 1969 sau Sorin Marculescu, Paralela 45, 2004

Mishima, Yukio, *Templul de aur*, Ed. Univers, 1985

Moraru, Mihai, *Texte și versiuni românești necunoscute ale unor apocrife veterotestamentare*, în RITL. tom 39, nr. 3-4;

Odobescu, Alexandru, *Pseudo-cynegeticos*, Minerva, 1979

Olteanu, Pandele, *Floarea darurilor sau Fiore di virtù*, Studiu, ediție critică pe versiuni, după manuscrise, traducere și glosar în context comparat, Timișoara, Editura Mitropoliei Banatului, 1992;

Orwell, George, *Ferma animalelor*, Editura Univers, București, 1992

Pamuk, Orhan, *Mă numesc Roșu*, Curtea Veche, 2006

Trei apocrife ale Vechiului Testament. Iosif și Aseneth, Testamentul lui Iov, Testamentul lui Avraam, traducere, note și prezentări de Cristian Bădiliță, Iași, Polirom, 2000;

Articole, studii, monografii, dicționare

1. Ariès, Philippe, *Omul în fața morții, I. Vremea gisanților*, Traducere și note de Andrei Niculescu, [București], Editura Meridiane, 1996;

2. Cocagnac, Maurice, *Simbolurile biblice. Lexic teologic*, traducere din franceză de Michaela Slăvescu, București, Editura Humanitas, [1997];

3. Bremond, Claude, Pavel, Thomas, *Thematics. New Approaches*, State University of New York Press, 1995;

4. Corbea, Andrei, *O idee literară – Critica tematică*, ALIL, București, 1983;

5. Cullman, Oscar, *Noul Testament*, Traducere de Cristian Preda, Humanitas, București

6. De Rougemont, Denis, *Iubirea și Occidentul*, 1987 ;

7. Duțu, Alexandru, *Cărțile de înțelepciune în cultura română*, București, Editura Academiei R.S.R., 1972; 8. *Du thème en littérature*, dosar. dedicat în „Poétique”, no 64, 1985.

9. Evseev, Ivan, *Dicționar de simboluri și arhetipuri culturale*, Timișoara, Editura Amarcord, 1994;

10. Frye, Northrop, *Dubla viziune. Limbaj și semnificație în religie*, traducere, cuvânt înainte și note de Ioana Stanciu, și Aurel Sasu, București, 1993, Editura Fundației Culturale Române, 1993;

11. Frye, Northrop, *Marele Cod, Biblia și literatura* (Traducere de Aurel Sasu și Ioana Stanciu, Ed. Atlas, București, 1999;

12. *Le langage de l'Image au Moyen Âge. Signification et Symbolique*, Paris, Le Léopard d'or, 1982;

13. Lemny, Ștefan, *Sensibilitate și istorie în secolul XVIII românesc*, București, Editura Meridiane, 1990;

14. Marino, Adrian, *Introducere în critica literară*, București, Editura Tineretului, 1968

15. Oișteanu, A., *Utopografia insulei în imaginarul colectiv românesc*, în *Insula. Despre izolare și limite în spațiul imaginar*, volum coordonat de Lucian Boia, Anca Oroveanu, Simona Corlan-Ioan [București], Colegiul Noua Europă, 1999;

Pour une thématique, dosar dedicat în „Strumenti critici”, nr. 60/ 1989

Variations sur le thème, dosar dedicat în „Communications”, nr.47/ 1988

1. Vulcănescu, Mircea, *Mitologie română*, [București], Editura Academiei R.S.R., 1985;

2. Zamfir, Mihai, *Scurtă istorie. Panorama alternativă a literaturii române*, vol 1-2, 2011/2016-2017

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Ministerul Educației și Cercetării (Inspectoratul Școlar Județean Cluj ISJ Cluj), Academia Română (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” Cluj-Napoca și Biblioteca Academiei Române), BCU Cluj, Editura Casa Cărții De Știință S.R.L., Editura Eikon și Școala Ardeleană, Presa Universitară Clujeană, Editura Pro Universitaria, Editura Limes.



10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Verificarea cunoștințelor de specialitate și a capacității de a analiza și interpreta comparativ	Verificare pe parcurs	40%
10.5 Seminar/laborator	ctivitatea desfășurată pe parcursul activității de curs/seminar, participare la dialog, prezentări, proiecte, coordonare în cadrul <i>atelierului de interpretare</i>	Verificare pe parcurs. Coordonarea unui atelier de interpretare. Participarea la dialog și exercițiul de interpretare	60%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> * Lectura principalelor opere discutate la curs * Lectura textelor care vor fi analizate la seminar * Asimilarea cunoștințelor și a terminologiei specifice; definirea corectă a conceptelor și capacitatea de a le analiza în context. * Capacitatea de a identifica grupările și curente studiate din perspectiva canonului literar, în funcție de spațiul cultural căruia îi aparține și perioada vizată Capacitatea de a analiza un text dintre cele discutate și de a argumenta valoarea lui pe baza criteriilor studiate. 			

11. Etichete ODD (Obiective de Dezvoltare Durabilă / Sustainable Development Goals)

	Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă							

Data completării:
07.01.2025

Semnătura titularului de curs

Lect. dr. Laura Zăvăleanu

Semnătura titularului de seminar

Lect. dr. Laura Zăvăleanu

Data avizării în Decanat
Numele și semnătura decanului



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABES-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABES-BOLYAI UNIVERSITAT
BABES-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
<https://lett.ubbcluj.ro>

Data avizării în departament:

13.01.2025

Semnătura directorului de departament

Prof dr. Călin Teuțișan

Data avizării în Decanat
Numele și semnătura decanului